

ARCHIV

KANCELÁŘE PRESIDENTA REPUBLIKY

1932 : 69, 139, 143, 545, 807, 808, 852, 1033, 1084, 1673, 1708, 1779, 1851,

1933 : 41, 231, 322, 350, 449, 457, 481, 489, 507, 597, 791, 1158, 1165, 1304, 1315, 1356, 1373,
1414, 1415, 1503, 1718,

1934 : 91, 249, 250, 521, 765, 814, 819, 849, 943, 966, 967, 987, 1101,

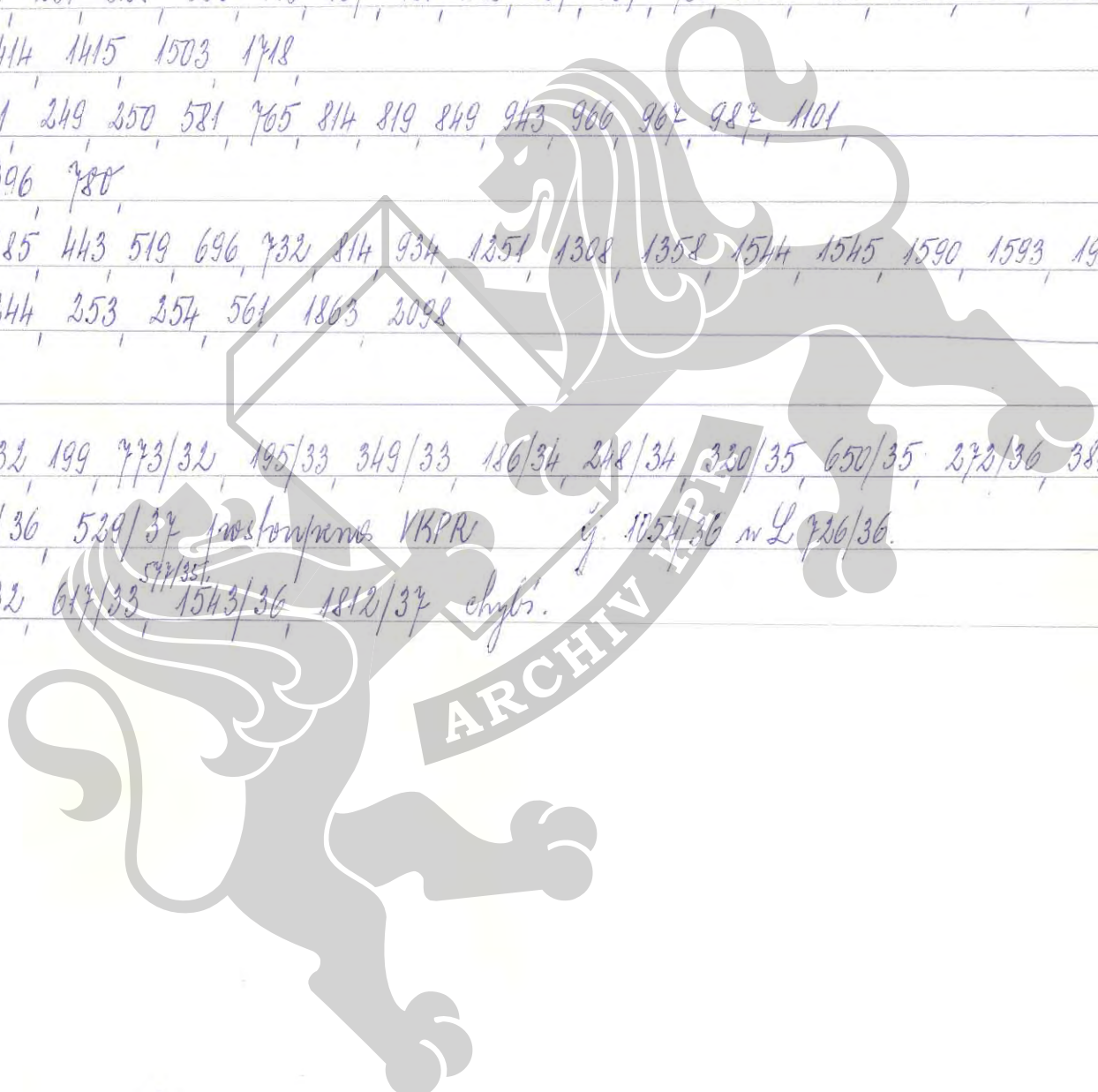
1935 : 396, 780,

1936 : 285, 443, 519, 696, 732, 814, 934, 1254, 1308, 1352, 1514, 1515, 1590, 1593, 1926,

1937 : 244, 253, 254, 561, 1863, 2092,

čj. : 198/32, 199, 773/32, 195/33, 349/33, 126/34, 248/34, 320/35, 650/35, 272/36, 381, 615, 650,
1808/36, 529/37, *prostorovna VKPR* čj. 1054/36 nL 726/36.

čj. : 568/32, 617/33, ^{571/35} 1543/36, 1812/37 *chybí*.



Ministerstvo národní obrany

263/22

KANCELÁŘ
DOŠLO : -5. XI. 1936
PRESIDENTA REPUBLIKY

1926/36

1926/36

Záznam ze dne 30. října 1936:

Při vojenském cvičení v Milovicích za přítomnosti krále Carola upozorňoval mne přítomný tam sborový velitel generál L i n h a r t , že v Brdech jest zhotoven model podzemní pevnosti, úplně vybavený všemi potřebnými náležitostmi. Snad by pana presidenta zajímalo tento model viděti. Návštěva se odbude snadno během dopoledne, takže by pan prezident k obědu byl doma. Věc jest potud spěšná, že vojenská správa hodlá tento model pak vlastními zbraněmi zničit , aby zjistila jeho odolnost.

Prosím pana generála B l á h u , aby se věci ujal a příslušný návrh kladný či záporný panu presidentovi připravil.

Panu kancléři .

Vojenská kancelář k věci poznamenává, že ji uskutečňuje už před iniciativou generála Linhart, ale že navrhované podrobnosti dosud panem presidentem nebyly schváleny.

9. listopadu 1936.

Posláno panu kancléři

J. M. Milke

gen. Bláha

MINISTERSTVO NÁRODNÍ OBRANY

263/37
PRAHA, 19. března 1937.

Čj. 2.801-Dův. pres. / 2. odděl. 1937.

Důvěrně

V odpovědi uveďte toto číslo jednací.
O každé věci pište zvláště.

Věc: Seznam zadaných objednávek MNO.
německým firmám.

Vojenská kancelář presidenta republiky,

P r a h a .

Odpověď k čj.:

Přílohy: 2.

T. 561/37

KANCELÁŘ

DOŠLO : 24/III. 1937

Doručit ihned!

PRESIDENTA REPUBLIKY

Na Vaši žádost z 15. března 1937 č.j. 137/37 Dův. dovoluji si Vám v příloze zaslati přehled zadaných objednávek skrze ministerstvo národní obrany německým firmám v době od 1. ledna 1937 a seznam německých firem, jímž tyto objednávky byly zadány.

Z a m i n i s t r a :

VOJENSKÁ KANCELÁŘ
PRESIDENTA REPUBLIKY
Došlo, dne 19. března 1937
příloh 2 č.j. 154 dův. 37

Pan vrchní rada Dr. S o b o t a

v Praze.

Vojenská kancelář zasílá do Vašich rukou pro pana presidenta zprávu MNO, o níž jste požádal přiloženým podáním z 12.t.m.

20./3.1937.

2 přílohy a předchozí spis.

gen. Bláha

LANCERÁŘ
ČÍSLO : 24. III. 1937
PRESIDENTA REPUBLIKY

protokolová

T. 561/37

Věcní divočině

Ref. 4.

Ministerstvo Národní Obrany povolilo
nežádost přelst ^{státních} ~~podle~~ obživlových
zodaných z 1. čísla 1937 předvedu firmu
M. N. O. se zvl. oddělenou zachovávací
narodnostního klíčů daňovatelů.
Z přelstu je patrné, že zavedenou dobu
je zodáno práce se 114,095.718 Kč, z čehož
něnadým firmám připadá 35,275.497 Kč.
31%. (Ovšem některých členů dáváte potažímely
něnadé firmy až 100% - optické práce - učitel
tělů při 30%.) Důležitě je zobrazen seznam
něnadých firm, které zodány obživlové a podle,
že některé z nich jsou anonymní společnosti,
a některé narodnostní ležetě z nevěřítě.

Předějí se podle této
Informace na svou ^{Věcní divočině} ~~prezidentské~~ ~~řádky~~

< z. roka >

Ortelův dodávek i firmu, neuvěřitelnou N. O.
skotorený, se přispěje.

Pro neuvěřitelnou
moral : „Je to také
byly firmy s neuvěřitelnými
dělání.“
Seq. ústí, 25/3 Dívina

Outřídový

1) otříd: na v. d.
Mláčeno panu Lanceráři 23. III. 1937

2) otříd: přelstít Informaci
o přispěvujících přelstování exhibitů
Informací přelstí odvedl.

23. III. 37. Ústí a recit. list 47. 78.

ad

23/III/37

64

R T. 561/37

Vyvrácené pomluvy

Id - Praha 11. března

Henleinovská pomlouvačná kampaň o hospodářském zbídačování německého lidu byla nyní opět osvětlena jednou skutečností. Bylo zjištěno, že ani v oboru vojenských zakázek se neděje německým podnikatelům křivda. Právě naopak. Ze všech zakázek vojenské správy připadá na německé podnikatele 52,3 proc., tedy mnohem více než je národnostní klíč. Jsou dokonce některé německé podniky, jež dodávají samy výhradně určité předměty. Toto zjištění má však ještě jiný význam. Vyvrací zároveň henleinovské tvrzení, že dohoda s aktivistickými Němci, jež se týká i hospodářských věcí, má jen povahu slibů.

L. n.

12./3.

Ref. 4.

proč nejsou oddělení o
apetenci obsahující informace
na souvislosti zprávy z

M. H. O. - 1. k. m.

zrušeno

- 1) zpráva o oddělení
137 d. 37 zpráva vypracovaná -
viz spis mašeta g. 137 d. 10/37.
- 2) ref 4 13/3. 1937. Boj
na delší úpěl.

12./III 37

48

Kancelář presidenta republiky

Referát:

Spisy záležitosti přímo se týkající:

D4112/29, D4256/29, D4888/29, D4845/29, D7090/29, D7091/29, D7092/29

sol. 14 v. č. 1271/A

číslo 205

Spisy záležitosti nepřímo se týkající:

Věc:

Stavění vojenských krytů a opevnění

Lhůta:

Hrást 1/7 jls

VÝBOR NÁRODNÍHO SOURUČENSTVÍ.

Čís. D.T./Va.

V PRAZE dne 16. června 1939.



Koordináčnímu oddělení
předsednictva minister-
ské rady,

P r a h a XIX.,

Velflikova ul.

Dostávám spolehlivou zprávu ze Slaného, že v okolí říšsko-německé oddíly přikročily k ničení opevnění. Ničení děje se pomocí náloží. Tento způsob odstraňování opevnění způsobuje na úrodě kolem opevnění velmi značné škody. Výbor Národního souručenství obrací se na Předsednictvo ministerské rady s prosbou, aby bylo intervenováno na příslušných místech v tom smyslu, by zmíněná rušení pevností byla odložena na vhodnější dobu, až úroda dozraje a bude sklizena a nebo, aby v současné době bylo dovoleno vlastníkům úrodu tuto předčasně skliditi a zužitkovati.

Generální tajemník
Národního souručenství:

9/4
Kanceláři
p. st. presidenta,
P r a h a - Hrad.

Předkládám na vědomí.

Hlášeno páni ministrů,
mal se probít na přím. min. rady, aby
obléh. a intervenovalo 19. 6. 39.

[Signature]
Generální tajemník
Národního Souručenství

Odstraňování bývalých opevnění
v politických okresech v okolí Prahy.

a

A telefonickému příkazu sděluje presidium zemského
úřadu v Praze /Dr Brandejs/ dne 27. června 1939 v 19. hod.
ve věci odstraňování bývalých opevnění v okolí Prahy jednotlivá
hlášení okresních úřadů:

Okresní úřad ve Slaném hlásil zemskému úřadu toto:

" Dělníci obou firem, které provádějí odstřelování, prohlásili,
že jim není ničeho známo o tom, kdo bude hraditi škodu, způsobenou
na úrodě. Mají prý rozkaz, aby byli s odstřelováním hotovi do 30. června
1939. Okresní hejtmán ve Slaném hlásil včera písemně Oberlandratovi se
žádostí o sdělení, kdo bude hraditi škodu na obilí, odpověď však dosud
nedešla.

Ohledně odstřelování krytů v blízkosti Smečna, prohlásil vedoucí
skupiny dělníků po vysvětlení nebezpečí, které by z toho /z odstřelování/
vzniklo, že tyto kryty nebudou odstřelovati, nýbrž že je zabetonují.
V pátek dne 23. června 1939 odešli dělníci jednak na klášenský, jednak
na kralupský okres, kde mají v odstřelování pokračovati.

V okolí odstřelovaných krytů je v okruhu 200 - 300 m obilí
sežehnuto, pochlápáno a poškozeno padajícími troskami. "

Okresní úřad v Mělníku hlásil zemskému úřadu toto:

" S odstraňováním bývalých opevnění započalo bylo v sobotu
dne 24. června 1939 a byl při něm dosud zničen na dvou místech ochranný
val, zřízený proti rozvodnění Labe, v němž se kryty nacházely. Také úroda
jest značnější pracemi v místech, kde se provádějí, zničena. Oberlandrat
v Mělníku byl dnes okresním úřadem vyrozuměn a požádal o písemnou zprávu."

Okresní úřad v Berouně hlásil toto:

" Výše škod, pokud byla jednotlivěm způsobena, nebyla dosud zjištěna
a sepisuje se. S příslušnými říšskobohemskými úřady o věci dosud jednáno
nebylo. "

Okresní úřad v Příbrami podal zprávu negativní.

./.

8.července 1939.

D 4112/39.

Výboru Národního souručenství

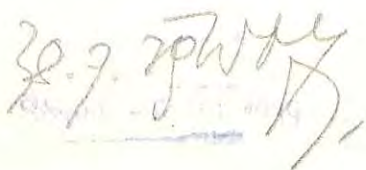
v P r a z e .

Podepsaná kancelář oznamuje, hledíc k tamnímu přípisu ze dne 16. června 1939, č. D T/Va., který se týká ničení opevnění v okolí Slaného, že předsednictvo ministerské rady v této věci zakročilo u příslušných říšských úřadů a upozornilo na škody a nebezpečí, které z toho vznikají. Stejně zprávy došly také z Mělnicka a z Beřounska. Škody ničením opevnění vzniklé se sepisují a bude jednáno o jejich náhradu.

Za kancelář státního presidenta :



Štróbl - 8 VII 1939



PRESIDIUM MINISTERSTVA VNITRA

Č. 9.144.

V PRAZE dne 22. června 1939.

Ničení vojenských opevnění
v okrese slánském.

Důvěrné.



Hlášeno panu ministrovi

23. červ. 1939

Kanceláři státního presidenta

P r a z e .

Okresní hejtman ve Slaném podal sem dne 21. června 1939
tuto zprávu:

"Hlásím, že dne 14. června t. r. bylo započato ve zdejším
okrese s odstřelováním /ničením/ vojenských betonových opevnění,
jež jsou umístěny kolem města Slaného a táhnou směrem východním
přes obce Otruby, Dolín, Blahotice, Vítov, Žižice dále od okresu
velvarského a směrem západním, resp. jihozápadním přes obce Tuřany,
Kvíček, Kvíc, Studeněves, Přelíc, Smečno, Libušín, Důl Schoeller
na obec Kamenné Žehrovice a dále na okres kladenský.

Odstřelování provádějí říšskoněmecké firmy Walter z Berlína
a KWast ze Scheidenmühle s civilními pracovními oddíly o 12
mužích, ubytovaných v hotelích ve městě Slaném.

Ve městě Slaném jest též ubytován menší oddíl SP, jehož
členové udržují při odstřelování opevnění bezpečnostní službu
spolu se zdejšími četníky, kteří byli k této službě určeni rozka-
zem zemského četnického velitelství v Praze.

Odstřelování děje se pod vedením řádně obeznalých střel-
mistrů. Třaskaviny jest užíváno ze Sentina /druh neznám/.

JK

Při tomto odstřelování však veliké betonové kusy /kvádry/ jsou tlakem odhazovány do vzdálenosti až 100 m a ničí kolem dokola veškerou úrodu na polích, případně i veřejné komunikace /jako cesty obecní, okresní silnice a pod./. Ježto na přímý dotaz sdělilo muž-
stvů, provádějící odstřelování, že nemůže odklízeti tyto kusy, dal jsem pokyn okresním cestářům i obcím tangovaným, aby dali na svůj náklad závady odstraniti.

*Obřítil 23/6
1865*

V pátek dne 23. června v dopoledních hodinách má dojít k odstřelení krytů v těsném sousedství města Smečna, resp. zámku u tohoto se nalézajícího, v němž spolek Vincentinum má umístěny dítky zmrzačené; zámek sám pak má nesmírnou historickou cenu /býv. rodu Martiniců/. Ježto jest nebezpečí, že by byl ohrožen majetek, po případě i život lidský, požádal dnešního dne odpoledne zástupce státního konservátora ve Slaném telefonicky státní památkový úřad v Praze, aby v zájmu zachování soch u zámku se nalézajících zakročil u příslušných říšskoněmeckých úřadů a mimo to jsem doporučil správě ústavu ve Smečně, aby o věci informovala pana vrchního zemského radu /Oberlandrata/ v Kladně."

Zároveň se vyzumívají kancelář státního presidenta a předsednictvo ministerské rady.

Za ministra:

Thouř

Budiž založeno.

V Praze, dne 23/6 24

Spisovna.

Došlo: 23. VI. Neuberg

Založeno: 23. VI. Neuberg

PRESIDIUM MINISTERSTVA VNITRA

D4838/39cto

Č. 9924.

V PRAZE dne 12. července 1939.

Ničení vojenských opevnění.

24



Kanceláři státního předsidenta

75. VII 291

v

P r a z e .

Dodatkem k přípisům ze dne 22. června 1939, čís. 9144 ze dne 28. června 1939, čís. 9382 a ze dne 9. července 1939, čís. 9696 se sděluje, že okresní četnické velitelství v Mělníku oznámilo toto:

"Dnem 26. června 1939 započalo se v okrese mělnickém ničení betonových krytů postavených podél toku řek Vltavy a Labe.

Ničení těchto krytů provádí fa. ing. Walter, Berlín-Waldenburg svými civilními zaměstnanci tím způsobem, že do krytů dají určitou dávku trhadel a kryt výbuchem zničí.

Dosud bylo zničeno ve zdejší okrese 28 krytů a nyní se bude pokračovati na krytech podél toku Labe.

Kryty, které souvisejí s budovami, budou zacementovány.

Drošky ze zničených krytů zůstanou na místě a odstraní je snad majitelé pozemků.

Ničením krytů byly způsobeny škody majitelům pozemků, neboť úlomky betonu poškozují úrodu na polích v okolí krytu. Částečně jsou též poškozeny ochranné hráze řek.

V době ničení krytů konají hlídky zdejšího četnictva službu, aby nikdo nepřišel k úrazu.

Okresní úřad v Roudnici n. L. podal tuto zprávu:

Dne 1.července 1939 o 8.hodině počala fa Ernst Quast Tiefbauunternehmung, Schneidemühl - Německo, ničiti vojenské kryty v obvodu zdejší stanice. S tímto ničením započala ona fa za pomoci as 20 ti dělníků od železniční tratě v Budyni nad Ohří směrem k Pístitům a Roudnici nad Labem.

Za dne 1.VII.1939 bylo zničeno 17 těchto krytů.

Kryty jsou rozstřelovány a jako trhací výbušiny jest použito na každý jednotlivý kryt 50 kg dynamitu. Výbuchy jsou dosti silné a úlomky rozbořených krytů odlétají do dosti velké vzdálenosti a působí zejména na polní úrodě dosti škody,

Aby nebyl ohrožen lidský život, konají 2 příslušníci četnictva po dobu odstřelování v okolí bezpečnostní službu a upozorňují lidi na hrozící nebezpečí. Také jeden z dělníků upozorňuje obyvatelstvo na hrozící nebezpečí troubením, které opětuje i po každém odstřelu.

Touto prací nebyl, vzhledem k tomuto opatření, život lidský vydán v nebezpečí a také nikdo ani z dělníků nepřišel k úrazu.

V odstřelování těchto krytů jest pokračováno až do úplného zničení.

Velké balvany z těchto krytů budou dodatečně prý rozstřelovány a toutéž fou. odstraněny na vhodná místa a místa kdež kryty stály, budou upravena do původního stavu.

Mnohé z krytů nalézají se v bezprostřední blízkosti budov, objektů silničních a mostních, chmelnic a pod. Tyto kryty nebude lze bez poškození uvedených objektů rozstřelením zničiti. Žádá se aby na příslušných říšsko-německých místech bylo k tomu působeno, aby takové kryty učiněny byly nezpůsobilými k používání jiným, pro okolí neškodným způsobem."

Zadá se za vhodné opatření ve smyslu dožádání okresního úřadu v Roudnici n/L. a za sdělení, jak budou nahrazeny škody, způsobené na okolním majetku soukromém i veřejném.

Zasílá se kanceláři státního presidenta a předsednictvu ministerské rady.

Za ministra:

Provík

P d Poše přelom - m... jedna jeho koordinacím... v letošním...

Budiž založeno.

V Praze, dne 19. 7. 39

pl,



3/7 39

PRESIDIUM MINISTERSTVA VNITRA

94844/sq eto. *[Handwritten initials]*

Č. 9696.

V PRAZE dne 9. července 1939.

Ničení vojenských opevnění v pol.
okresích v okolí Prahy.

Dávěrné.

Přílohy: opis na rubu.

KANCELÁŘ PRESIDENTA REPUBLIKY
19.VII.39 D 04845 /39
PŘÍLOHY:

[Handwritten signature]

Kanceláři státního presidenta

v

P r a z e

zasílá se na vědomí dodatkem k zdejšímu přípisu ze dne 28. června
1939, čís. 9382/39.

Za ministra:

[Handwritten signature]

ARCHIV KPR

Budiž založeno.

V Praze dne 19. 7. 39

[Handwritten initials]

Spisovna:

Došlo: 20/7
Založeno: 17/7

Č. 9696.

Dne 9. července 1939.

Ničení vojenských opevnění v pol.okresích
v okolí Prahy.

K čís. 740/39/Ko ze dne 30. června 1939.

Předsednictvu ministerské rady
/koordináční oddělení/

v

P r a z e .

Dodatkem k přípisu ze dne 28. června 1939, čís. 9382/39 se sděluje, že zemský úřad v Praze podal ve věci tuto další zprávu:

"Také v politickém okrese kralupském vznikly ničením 140 opevnění velmi značné škody. U každého objektu byla zničena úroda v okruhu asi 10 arů. Okresu Kralupy vznikla škoda protržením ochranné hráze povltavské v katastru obcí Dušníky, Křivousy a Bukole ve výši asi 20.000 K. Rovněž na elektrovodní síti byly způsobeny značné škody. Veškeré tyto škody nebyly nikým nahrazeny. Naproti tomu škody, způsobené na nemovitostech a zařízeních byly podnikatelem /fa Karel Walter z Berlína/ na místě nahrazeny.

V politickém okrese Praha-venkov byla v obecním lese v Řevnicích způsobena škoda ve výši 9.780 K.

V Mníšku utrpěla lesní správa škodu ve výši 83.000 K a telegrafní správa protržením drátů škodu ve výši 100 K.

Tento výpočet škod není arci ještě úplný a také ničení opevnění není ještě všude skončeno."

Ministerstvo vnitra bylo by povděčno za sdělení, zda a kým budou škody, způsobené ničením býv. opevnění, zejména na majetku zemědělském a lesním nahrazeny. Obdrží v opise kancelář státního presidenta.

Za ministra
Dr. Novák v.r.

9 10 Anker



84845/39 eto. 202
JK

872/39/Ko

28.VI. 9.

Vernichtung der Befestigungen.

Věc : Ničení opevnění .

An das Amt
des Herrn Reichsprotectors
in Böhmen und Mähren
in P r a g .

Úřadu pana říšského protektora
v Čechách a na Moravě
v P r a z e .

Das Ministerratspräsidium
beehrt sich dem Amte des Herrn
Reichsprotectors folgendes mit-
zuteilen :

Předsednictvo ministerské
rady dovoluje si sděliti úřadu
pana říšského protektora toto :

Leut einer Mitteilung des
Ministeriums des Innern, wurde
am 14. Juni l. J. mit der Vernich-
tung der in Bereiche des Bezirkes
Schlan liegenden Befestigungen
begonnen. Durch die Abspreng-
ungen werden grosse Betons-
fläcke bis in eine Entfernung
von 100 m geworfen, wodurch in
der Umgebung nicht nur die
Ernte vernichtet, sondern auch

Podle sdělení ministerstva
vnitřna bylo 14. června t. r.
započato s ničením opevnění
v obvodu okresu Beroun. Při
odstřelování jsou velké betonové
desky odhazovány tlakem až do
vzdálenosti 100 m, čímž je v
okolí nejenom ničena úroda, ale
také poškozovány veřejné komu-
nikace. V posledních dnech má
dojít k zničení betonových
krytů v blízkosti historického

die öffentlichen Kommunikationen beschädigt wurden. In der allerletzten Zeit soll es zur Absprengung der Beton-stände in der Nähe des historischen Schlosses Smečno kommen, wodurch nicht nur eine grosse Gefahr für diesen Bau selbst, sondern auch für die dort untergebrachten verkrüppelten Kinder entsteht.

Mit Rücksicht darauf beehrt sich das Ministerratspräsidium die Angelegenheit dem Amte des Herrn Reichsprotectors mit dem dringenden Ersuchen vorzulegen, dieselbe einer gefälligen Ueberprüfung unterziehen und die Sprengarbeiten womöglich bis zu der Beendigung der Erntearbeiten in dieser Gegend hinausetzen zu wollen.

Das Ministerratspräsidium wäre dem Amte des Herrn Reichsprotectors sehr verbunden, wenn auch Weisungen betreffs des Schutzes des Schlosses Smečno

zámku Smečno, čímž vzniká velké nebezpečí nejen pro tuto budovu samu, ale také pro zmrzačené děti, které v ní jsou umístěny.

Vzhledem k tomu dovoluje si předsednictvo ministerské rady předložiti věc úřadu pana říšského protektora s prosbou o její laskavé přezkoumání a o odložení odstřelování pokud možno až na dobu po ukončení sklizně v tomto kraji.

Předsednictvo ministerské rady bylo by úřadu pana říšského protektora rovněž povděčno za vydání instrukcí pokud se týče ochrany zámku Smečno, jakož i ochrany soch v jeho blízkosti se nalézajících.

und der in der Umgebung des -
selben aufgestellten histo -
rischen Statuen erlassen würden .

Für den Vorsitzenden
der Regierung :

Za předsedu vlády :

Referát 10: 17.XI. 1939.

Videat referát 4 b:

kn. 1/2 39

ARCHIV KPR

Potom založit !

17.11. 1939.

Kučera

D 10 Kancelář

97090/39cto 69.

KANCELAR PRESIDENTA REPUBLIKY
15.XI.39 D 07091/39
F. 10. 11. 39

1.185/39/Ko

15.VII. 9.

Vernichtung der Befestigungen. Věc : Ničení vojenských opevnění.

An das Amt
des Herrn Reichsprotectors
in Böhmen und Mähren
in Prag.

Úřadu pana říšského protek -
tora v Cechách a na Moravě
v Praze.

Im Nachtrage zu dem Schreiben
vom 28.VI.1939 G.Z.872/39/Ko beehrt
sich das Ministerratspräsidium dem
Amte des Herrn Reichsprotectors
Folgendes mitzuteilen :

Dodatkem k přípisu z 23.
června 1939 čís. 872/39/Ko
dovoluje si předsednictvo
ministerské rady sděliti úřadu
pana říšského protektora toto :

Laut einer Mitteilung des
Ministeriums des Innern wurden durch
die Absprengungen der Befestigungen
an verschiedenen Orten grössere
Schäden verursacht. So zum Bei -
spiel im Bereiche der Bezirksbehörde
MELNIK wurde der Schutzwall gegen
die Ueberschwemmungen auf zwei
Stellen vernichtet, im Kataster der
Gemeinden Duschnik, Křivousy und
Bukol / Bez.Kralup / ist durch

Podle sdělení minister -
stva vnitra jsou odstřelováním
opevnění způsobovány na růz -
ných místech značné škody. Tak
n.př.v obvodu okresního úřadu
MĚLNÍK byla ochranný val proti
povodním protržen na dvou
místech, na katastru obcí Duš -
níky, Křivousy a Bukole / okres
Kralupy / byla protržením
ochranné hráze povltavské



den Durchbruch des moldauer Schutzdammes ein Schaden von ca 20.000 K entstanden und auch das Elektrizitätsleitungsnetz wurde schwer beschädigt. In dem Rewnitzer Gemeindewalde / Bez.Preg -Land / wurde ein Schaden im Betrage von 9.780 K verursacht, im Mnischek hat die Forstverwaltung ein Schaden von 83.000 K und die Telegraphverwaltung ein Schaden von 100 K erlitten.

Mit Rücksicht darauf beehrt sich das Ministerratspräsidium die Angelegenheit erneut dem Amte des Herrn Reichsprotectors mit dem dringenden Ersuchen vorzulegen, dieselbe einer gefälligen Ueberprüfung unterziehen und das nötige veranlassen zu wollen, damit bei den Absprengungen ähnliche Schäden womöglich vermieden, bezw. die dadurch schon verursachten Schäden den Betroffenen gutgemacht werden.

Für den Vorsitzenden
der Regierung :

způsobena škoda ve výši 20.000 K a také elektrovodní síť byla značně poškozena. V obecním lese v Řevnicích / okres Praha-venkov / byla způsobena škoda ve výši 9.780 K, v Mníšku utrpěla lesní správa škodu ve výši 83.000 K a telegrafní správa ve výši 100 K.

Vzhledem k tomu dovoluje si předsednictvo ministerské rady tuto věc znovu předložiti úřadu pana říšského Protectora s naléhavou prosbou o její laskavé přezkoumání a opatření, aby při odstřelování byly podobné škody pokud možno vyloučeny, resp. aby takto již způsobené škody byly postiženým nahrazeny.

Za předsedu vlády :



87091/39/cto 113
K

1482/39/Ko

21.VII.

9.

Sprengungen von Militärunter- Vöc: Ničení vojenských krytů a
ständen und Befestigungsanla- opevnění. Osobní a věcné škody.
gen. Personen- und Sachschäden.

An das

Amt des Herrn Reichsprotectors
in Böhmen und Mähren
in Prag.

Úřadu pana říšského protektora
v Čechách a na Moravě
v Praze.

Das Ministerratspräsidium hat
wiederholt /mit Zahl 872/39/Ko vom
28. Juni und Zahl 1.185/39/Ko vom 15.
Juli 1939/ Gelegenheit gehabt auf die
schweren Gefahren hinzuweisen, denen
die Ernte, Wohnungsobjekte, Haustiere
und nicht zuletzt die Landbevölkerung
selbst ausgesetzt sind durch andauernde
Sprengarbeiten von Unterständen und
Befestigungsanlagen, die seit mehreren
Wochen in verschiedenen Bezirken Böh-
mens vorgenommen werden.

Es hatte die geneigte Aufmerksam-
keit auf schwerwiegende Beschädigung
von Privat- und öffentlichem Gut gelenkt
und der Bitte Ausdruck verliehen von

Předsednictvo ministerské rady
mělo opětovně příležitost /č. 872/39/
Ko ze dne 28. června a čís. 1.185/39/
Ko ze dne 15. července 1939/ upozorniti
na vážné nebezpečí, jemuž jsou vysta-
veny úroda, obydlí, domácí zvířata a
ne v neposlední řadě samo venkovské
obyvatelstvo z důvodu ničení vojenských
krytů a opevňovacích objektů explosemi,
které se provádějí řadu týdnů v Čechách.

Upozorňovalo na těžké poškození
soukromého a veřejného majetku a vyslo-
vilo přání, aby bylo s dalšími explosemi
posečkáno až do skončení žňových prací
a také potom, aby byla učiněna všechna
bezpečnostní opatření na ochranu oby-

weiteren Sprengungen bis zur Beendigung vaterstava jeho majetku.
der Erntearbeiten absehen zu wollen und Ke škodám, které již byly hlášeny,
auch dann alle Sicherheitsmassnahmen zum řadí se nyní nanejvýš politováníhodný
Schutze der Bevölkerung und ihres Eigen- případ, jemuž padl, podle úředních
tums treffen zu wollen. zpráv ministerstva vnitra, lidský ži-

Zu den bereits gemeldeten Schäden vot za oběť. Další úřední zpráva po-
tritt nunmehr ein höchst bedauernswerter tyrauje těžké poranění muže rovněž
Vorfall hinzu, dem, zufolge antlicher útržky výbuchem vyhozeného materiálu.
Nachricht seitens des Innenministeriums, V prvním případě jde o 13 tiletou
ein Menschenleben zum Opfer fiel. Eine školáčku Věru Němcovou, která byla
weitere amtliche Nachricht bestätigt die zabita při explozivních pracích v
schwere Verletzung eines Mannes ebenfallsokrese kralupském v Čechách, v zahradě
durch abgesprongtes Material. domi svých rodičů ve Velvarech a to

Im ersten Falle handelt es sich umúštěpky šele zných vrátek krytových.
ein 13 jähriges Schulmädchen namens Věra. Vojeaský objekt, jenž měl být vyho-
Němcová, die anlässlich der Sprengungsarzen, byl jen 120 m vzdálen od zminěné
beiten im Bezirke Kralup, Böhmen, am 13. zahrady.

Juli d.J. im Garten des Wohnhauses ihrer Úřední šetření nezjistilo sice
Eltern in Velvary durch abgesprongte Eisen-osobní zavinění nikoho, ale roz-
stücke getötet wurde. Das zu sprengende Mi-sáhlejší bezpečnostní opatření,
litärobjekt befand sich in einer Entfer- tak ku př. větší četnická pohotovost-
nung von 120 m vom besagten Garten. velitel podkopných prací požádal jen

Zwar hatte die eingeleitete Unter-o 2 četníky- bylo by jistě mohlo pří-
suchung kein persönliches Verschulden fest-padu zabrániti.

stellen können, doch hätten umfangreichere V druhém případě byl klempířský
Sicherheitsmassnahmen, so etwa ein zakl- pomocník František Matoušek v okrese
reicherer Gendarmerieaufgebot- es wurden mělnická téžce poraněn na levé
lediglich 2 Gendarmen vom Leiter der Spren-kyčli útržky betonového materiálu.

gungsarbeiten angefordert- jedenfalls diesen traurigen Vorfall verhindern können.

Im anderen Falle wurde ein Klemnergehilfe namens František Matoušek im Bezirk Melník durch abgesprengtes Betonmaterial an der linken Hüfte schwer verletzt. Die Fluglinie der Sprengteile betrug 250 - 300 m.

Angesichts dieser Vorfälle kam das Ministerratspräsidium nicht umhin auf die schwerwiegenden Gefahren der Sprengungsarbeiten hinzuweisen und eindringlich die Bitte vorzubringen an den betreffenden Stellen dahin wirken zu wollen, dass alle Sprengungsarbeiten mit Wahrung der grösstmöglichen Vorsichtsmassnahmen vorgenommen werden, d.h. Eigentum und Leben in der Umgebung womöglich nicht bedrohen. Einen wichtigen Erfolg in dieser Richtung würden jedenfalls Besprechungen und Abkommen zwischen dem Leiter der Sprengungsarbeiten und den lokalen Behörden darstellen zum Zwecke der Vornahme von allen Vorsichtsmassnahmen.

Das Ministerratspräsidium darf sich der Hoffnung hingeben, dass dieser

Ütržky odlítávaly do vzdálenosti 250 - 300 m.

Vzhledem k těmto událostem nemůže předsednictvo ministerské rady než znovu upozorniti na závažné nebezpečí podkopných prací a důrazně prositi, aby bylo působeno na příslušných místech, aby všechny práce podkopné byly konány s použitím všech bezpečnostních opatření, t.j. neohrožovaly majetek a životy v okolí. Důležitý úspěch v tom směru by zajišťovaly dohody a ústní ujednání velitele podkopných prací s místními úřady k dodržování všech bezpečnostních opatření.

Předsednictvo ministerské rady doufá, že tomuto podnětu bude vyhověno.

Anregung Rechnung getragen wird.

Für den Vorsitzenden
der Regierung:

Za předsedu vlády:

Referát 10 : 17.XI. 1939.

Videat referát 4 b:

1/12 39 zel

ARCHIV KPR

Potom založit!

17.XI. 1939.

Kučera

